

EN Terms	FR Translation
air-operated massage jet	aérojets massants
alcove	alcôve
alfresco meal	repas en plein air
art and nature	art et nature
art in the domain	l'art dans le domaine
art installations	installations artistiques
art of life	art de vie
art tours	tours d'art
bathrobe	peignoir
bathtub	baignoire
beauty services	soins esthétiques
biking trails	sentiers cyclables
bird watching	observation ornithologique
boat ride	promenade en bateau
book	livre
book & online store	livre et boutique en ligne
book your stay	réserver son séjour
book your table	réserver une table
boutique hotel	hôtel de luxe
business meetings	réunions d'affaires
central staircase	escalier central
century castle	château du XVème siècle
charming accommodations	hébergement de charme
château	château
chest of drawers	commode
children's activities	activités pour enfants
coffee machine	machine à café
contemporary art	art contemporain
cooking classes	cours de cuisine
corporate retreats	séminaire d'entreprise
cottage	maisonnette
cultural experiences	expériences culturelles
cultural tours	visites culturelles
cycling tours	circuits à vélo
discover our menu	découvrir notre carte
domaine des etangs	domaine des étangs
double room	chambre double
double sink	double vasque
duplex-style suite	suite en duplex
dwel	résider
dyades	dyades
eco-friendly	écologique

eco-friendly signboard	signalétique écologique
eco-labelled paper	papier écolabel
electric mower robot	robot tondeuse
escape	s'évader
exclusive events	événements exclusifs
exhibitions	expositions
family vacations	vacances en famille
family-friendly	familial
farmed field	champ cultivé
farmhouse cottage	métairie
farmhouse villas	corps de ferme
fine dining	gastronomie
fishing ponds	étangs de pêche
five-star hotel	hôtel cinq étoiles
floating tennis court	terrain de tennis flottant
forest walks	promenades en forêt
France vacation	vacances en France
French chateau	château français
French countryside	campagne française
French heritage	patrimoine français
gardens and parks	jardins et parcs
gastronomic experiences	expériences gastronomiques
gastronomic restaurant	restaurant gastronomique
getaways in France	escapades en France
gift voucher	bon cadeau
glass ceiling	plafond en verre
golf course	terrain de golf
guest	client
hairdryer	sèche-cheveux
historic chateau	château historique
historical landmark	monument historique
historical tours	visites historiques
history of the Domaine	histoire du Domaine
honeymoon travel	voyage de noces
horseback riding	équitation
hot air balloon rides	vols en montgolfière
incentive trips	voyages de motivation
indoor pool	piscine intérieure
internal services	services internes
junior suite	suite junior
kayaking	kayak
kitchenette	kitchenette
landscaped gardens	jardins paysagers
library	bibliothèque

lounge	salon
low-energy bulb	ampoule basse consommation
luxury hotel	hôtel de luxe
luxury spa treatments	soins esthétiques de luxe
luxury suites	suites de luxe
majestic attic	grenier majestueux
Massignac	Massignac
medieval architecture	architecture médiévale
Michelin-starred restaurant	restaurant étoilé Michelin
natural surroundings	environnement naturel
nature and farming	nature et agriculture
nature walks	balades en pleine nature
odonata	odonate
outdoor activities	activités en plein air
outdoor swimming pool	piscine extérieure
people with reduced mobility	personnes à mobilité réduite
permaculture	permaculture
photography tours	circuits photographiques
pond	étang
preserved nature	nature préservée
private events	événements privés
private meeting	réunion privée
radio channels	chaînes radio
reception	accueil
refined cuisine	cuisine raffinée
relaxation and rejuvenation	détente et retour aux sources
relish	savourer
romantic weekend	week-end romantique
room	chambre
safe	coffre-fort
satellite TV	télévision par satellite
scallop-shaped stool	tabouret coquille
seasonal produce	produits de saison
see other accommodation	voir d'autres hébergements
shell-shaped cradle	berceau coquille
single-level suite	suite de plain-pied
slippers	pantoufles
smoke detector	détecteur de fumée
smoking lounge	fumoir
soap dispenser	distributeur de savon
spa	centre de bien-être
spa & wellness	spa & bien-être
special offer	offre spéciale
spiral-shaped vegetable garden	potager en spirale

stargazing	observation des étoiles
steam bath	bain de vapeur
suite signature	suite emblématique
sustainable luxury	luxe durable
swimming pool	piscine
team-building activities	activités de team-building
tennis court	terrain de tennis
thermal bath	thermes
tourism in Charente	tourisme en Charente
trail	sentier
vegetable garden	jardin potager
walk-in shower	douche à l'italienne
wardrobe	garde-robe
water-based relaxation	relaxation aquatique
wedding venue	espaces de réception
weddings in France	mariages en France
well-being	bien-être
wellness experience	expérience bien-être
wellness retreat	retraite bien-être
wellness space	espace bien-être
wildlife spotting	observation de la faune
wine tasting	dégustation de vin
yoga classes	cours de yoga